The rabbit and the shell

[pʰuː³³nuŋ²⁴¹   baʔ²⁴   kʰeː³³]
turtle   arrive already
'A turtle already arrived.'

[pʰiː³³daː³³   ləː³³   t͡ɕʰɔŋ³³ t͡ɕʰøŋ²⁴¹   kɔː²⁴¹   sɔŋ³³ loː³³
rabbit   conj   recp   persuade   go+vptc   run   play

mɔː³³   ʔoː³³   maː³³kʰeː²⁴¹   wɛː²¹]
Q   person   more   fast
'A rabbit persuades a turtle to race to see who is faster.'

[pʰuː³³ŋuŋ²⁴¹   maː³³   loː³³   hɔŋ³³   ʔeː³³   hɔŋ³³   sɔŋ³³ maː³³ wɛː²⁴¹
turtle   neg   play   3ʳᵈperson   know   3ʳᵈperson   run   neg   fast

pʰiː³³daː³³   ləkˀ²⁴]
rabbit   equal
'A turtle does not play. He knows that he does not run fast like a rabbit.'

[pʰiː³³daː³³   ləː³³   fʊŋ³³   kʰaʔ²⁴mɯŋ⁴²   ʔoː²⁴¹ sɔŋ³³ loː³³ mɔː³³ ŋaː²⁴¹   heː³³]
rabbit   conj   tell   other   person run   play   Q   1ˢᵗperson   with
'A rabbit persuades other people to race with him.'

[t͡ɕʰaŋ³³kʰeː²⁴¹ pʰuː³³kʰaː⁴² ɲaʔ²⁴ʔaː³³   fʊŋ³³   lɛŋ³³tʰɛʔ²⁴   nɔŋ²¹   loː²⁴¹ ʔoː³³]
shrimp   crab   fish   tell   shell   2ⁿᵈperson   play   exp
'A shrimp, a crab and a fish tell a shell to race.'

[lɛŋ³³tʰɛʔ²⁴   soː³³   loː³³   ləː³³   loː²⁴¹]
shell   say   play   conj   play
'A shell agrees.'

[t͡ɕʰaŋ³³kʰeː²⁴¹ pʰuː³³kʰaː⁴² mɔː³³   ləː³³   wuː³³ siː³³ ʔaː⁴²
shrimp   crab   3ʳᵈperson   conj   watch give   vptc

ʔoː³³   pʰeŋ³³ weː²¹   baʔ²¹   ʔɔː²¹]
person before Q   arrive vptc
'A shrimp and a crab will watch who arrives first.'

[ɲaʔ²⁴ʔaː³³   hɔŋ³³   keŋ²⁴¹ kʰikˀ²⁴ juaː²¹
fish   3ʳᵈperson   recp   think   take+vptc

ɲaʔ²⁴ʔaː³³   fʊŋ³³   lɛŋ³³tʰɛʔ²⁴   duŋ²⁴¹tʰuŋ³³   tʰɔː⁴²
fish   tell   shell   brook   at
'A fish plans and tells shells at a brook'

[pʰiː³³daː³³   lɛŋ³³tʰɛʔ²⁴   kʰoː²⁴¹ diaː²¹
rabbit   shell   call   come+vptc
lɛŋ³³tʰɛʔ²⁴   ʔaː³³   tʰɔː⁴²   weː²⁴¹   niaː²¹
shell   exp   at   Q   be+vptc
lɛŋ³³tʰɛʔ²⁴   fʊŋ³³   siaː²⁴¹   ŋaː²⁴¹   hiː²¹   tʰɔː²¹   niaː²¹]
shell   tell   give+vptc   1ˢᵗperson   here   at   be+vptc
'A fish told shells to answer "I am here." when he asks where the shell is.'

[ɲaʔ²⁴ʔaː³³   lɛŋ³³tʰɛʔ²⁴   fʊŋ³³   ŋɔː⁴²   pʰiː³³daː³³   kʰoː²⁴¹ deː³³   ləː³³]
fish   shell   tell   vptc   rabbit   call   come   conj
'A fish told the shells to do that when the rabbit calls.'

[ɲaʔ²⁴ʔaː³³   fʊŋ³³   lɛŋ³³tʰɛʔ²⁴   saː³³luː³³   kʰɔʔ²⁴   sɔŋ³³   loː³³   pʰoː³³   kʰeː³³]
fish   tell   shell   old   noun cls   run   play   get   already
'A fish tell the first shell to get to race.'

[pʰiː³³daː³³   heː³³   lɛŋ³³tʰɛʔ²⁴   maː³³   ʔeː³³   ɲaʔ²⁴ʔaː³³   fʊŋ³³   ŋiː³³
rabbit   with   shell   neg   know   fish   tell   vptc
lɛŋ³³tʰɛʔ²⁴   kəː²¹   pʰiː³³daː³³   kʰoː²⁴¹ deː³³   ləː³³   kʰoː²⁴¹ laʔ²¹   juː²⁴¹   jɛʔ²¹]
shell   friend   rabbit   call   come   conj   call   answer   take   exp
'The rabbit and the shell do not know that the fish told the shell's friends that when a rabbit calls, they will answer instead.'

[pʰiː³³daː³³   heː³³   lɛŋ³³tʰɛʔ²⁴   sɔŋ³³   loː³³   kɔː²⁴¹]
rabbit   with   shell   run   play   go+vptc
'The rabbit and the shell start to race.'

[pʰiː³³daː³³   kʰoː²⁴¹ lɛŋ³³tʰɛʔ²⁴   ʔaː³³tʰɔː⁴²   weː²⁴¹]
rabbit   call   shell   at   Q
'A rabbit calls for a shell asking where he is.'

[lɛŋ³³tʰɛʔ²⁴   taː³³   kʰɔː⁴²   kʰoː²⁴¹ laʔ²¹   ʔɔː²¹

shell   another   Ncls   call   answer vptc

ŋaː²⁴¹   hiː²¹   tʰɔː²¹   niaː²¹]

1ˢᵗperson   here   at   be+vptc

'Another shell answers "I am here."'

[pʰiː³³daː³³   ləː³³   sɔŋ³³   kɔː²⁴¹   lɛŋ³³tʰɛʔ²⁴   ʔaː³³tʰɔː⁴²   weː²⁴¹]

rabbit   conj   run   go+vptc   shell   at   Q

'Then the rabbit runs and asks where the shell is.'

[lɛŋ³³tʰɛʔ²⁴   taː³³   kɔː⁴²   ŋaː²⁴¹   hiː²¹   tʰɔː²¹ niaː²¹]

shell   another   Ncls 1ˢᵗperson   here   at   be+vptc

'Another shell answers "I am here."'

[pʰiː³³daː³³   ləː³³   sɔŋ³³   kɔː²⁴¹   heː³³   kʰoː²⁴¹ kʰiaː²¹ kɔː²⁴¹]

rabbit   conj   run   go+vptc   with   call   bawl go+vptc

'Then the rabbit runs while calls for the shell.'

[pʰiː³³daː³³   ɲuŋ³³   tʰeː³³   hɔk⁻²⁴ tʰeː³³]

rabbit   tired   already   pant   already

'The rabbit is tired and pants already.'

[hɔŋ³³   ləː³³   kaː³³   maː³³   pʰoː³³   tʰeː³³

3ʳᵈperson   conj   go   neg   get   already

ʔiː²⁴¹   kʰœʔ²¹   jaŋ³³   kʰɨaŋ²¹]

die   gesture   like   do

'He cannot run anymore acting like he is dying.'

[pʰuː³³kʰaː⁴²   saŋ³³kʰeː²⁴¹   fʊŋ³³ ɲaʔ²⁴ʔaː22   lɛŋ³³tʰɛʔ²⁴   fʊŋ³³ siː³³ ʔaː⁴²]

crab   shrimp   tell   fish   shell   tell   give vptc

taː³³   loː³³   ʔoː⁴²]

cease play   play

'The crab and the shrimp tell the fish to tell the shell to stop the race.'

[pʰiː³³daː³³   ɲuŋ³³   tʰeː³³]

rabbit   tied   already

 'The rabbit is tired already.'

[ɲaʔ²⁴ʔaː³³   fʊŋ³³   lɛŋ³³tʰɛʔ²⁴   lɛŋ³³tʰɛʔ²⁴   ləː³³   maː³³   loː³³]
fish   tell   shell   shell   conj   neg   play
'The fish tell the shell to stop so he stops.'

[saŋ³³kʰeː²⁴¹   fʊŋ³³   pʰiː³³daː³³   muŋ³³kʰaː³³niː⁴²   taː³³   waː⁴²   t͡ɕʰoː³³ hiː³³   jaŋ³³]
shrimp   tell   rabbit   future   cease   again   speak   this   like
'The shrimp tells the rabbit that he should not say like this again in the future.'

[hɔŋ³³   maː³³   ʔaŋ²⁴¹]
it   neg   good
'It is not good.'

[pʰiː³³daː³³   ʔeː³³   kʰeː³³   hɔŋ³³   maː³³   waː⁴²   kʰɨaŋ²¹]
rabbit   know   already   3rdperson   neg   again   do
'The rabbit knew and he will not do it again.'

[hɔŋ³³   kəː²¹   pʰiː³³daː³³   ləː³³   dok⁻²¹   ʔɔː²¹]
3rdperson   friend rabbit   conj   like   vptc
'So his friends like him'